

**ZMLUVA**  
**o vytvorení umeleckého výkonu a udelení licencie na jeho použitie**

**Objednávateľ/ Nadobúdateľ:**

Názov: **Vysoká škola múzických umení v Bratislave**  
**Filmová a televízna fakulta**  
Sídlo: **Svoradova 2, 813 01 Bratislava**  
IČO: **00397 431**  
DIČ: **2020845200**  
IČ DPH: **SK 2020845200**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**  
Číslo účtu: **[REDAKOVANÉ]**  
Štatutárny zástupca: **doc. Milan Rašla, rektor**  
V zastúpení: **doc. Anton Szomolányi, ArtD., dekan**

(ďalej len „VŠMU FTF“) na jednej strane

a

**Výkonný umelec: Mojžišová Adela**

trvalé bydlisko: **Starohájska 6, 851 02 Bratislava**  
rodné číslo: **[REDAKOVANÉ]**  
séria a číslo občianskeho preukazu: **[REDAKOVANÉ]**  
štátna príslušnosť: **slovenská**  
bankové spojenie: **[REDAKOVANÉ]**  
(ďalej len „výkonný umelec“)

na druhej strane uzatvárajú

podľa ustanovení zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „autorský zákon“) zmluvu o vytvorení a použití umeleckého výkonu za nasledovných podmienok:

**čl. I.**

**Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je úprava vzťahov vznikajúcich pri vytvorení umeleckého výkonu a podmienok udelenia licencie na jeho použitie.

**čl. II.**

**Vytvorenie umeleckého výkonu**

1. Výkonný umelec sa zaväzuje vytvoriť umelecký výkon v úlohe: herečka v hranom dokumente

(ďalej len „umelecký výkon“)

na účel vytvorenia audiovizuálneho diela s názvom: **Neodolateľné**

(ďalej len „Neodolateľné“)

v čase od 14. 5. – 20. 5. 2012

**čl. III.**

**Spôsob použitia umeleckého výkonu a udelenie licencie**

1. Výkonný umelec udeľuje licenciu na použitie svojho umeleckého výkonu nasledovným spôsobom:
- vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu a jeho rozmnožením,
  - verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny verejným vykonaním, vysielaním, káblovou retransmisiou, sprístupnením verejnosti (internet),
  - verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckych práv, nájmom alebo vypožičaním,
  - spojenie umeleckého výkonu s umeleckým výkonom iných osôb,
  - použitie záznamu umeleckého výkonu, resp. jeho časti pri tvorbe a výrobe nového audiovizuálneho diela a jeho následné rozširovanie uvedenými spôsobmi,
  - vytvorenie jazykových verzií prekladom a dabovaním resp. titulkovaním;
  - využitie záznamu umeleckého výkonu na propagačné účely,
2. Výkonný umelec udeľuje VŠMU FTF výhradnú licenciu v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania práv k jeho umeleckému výkonu a súčasne VŠMU FTF udeľuje oprávnenie tieto práva vykonávať.

3. Výkonný umelec udeľuje VŠMU FTF oprávnenie udeliť súhlas na použitie umeleckého výkonu v rozsahu udelenej licencie tretej osobe (poskytnutie sublicencie).

#### **čl. IV.**

##### **Odmena**

1. Za vytvorenie umeleckého výkonu a za poskytnutie licencie v rozsahu podľa tejto zmluvy zaplatí VŠMU FTF výkonnému umelcovi odmenu vo výške 150 Eur, (slovom stopäťdesiat eur, ktorá je splatná do 30 dní po vytvorení umeleckého výkonu po odpočítaní 2 %-ného príspevku pre umelecký fond na účet výkonného umelca uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Finančné plnenie sa uskutoční na základe likvidačného listu.

#### **čl. V.**

##### **Závazky výkonného umelca**

Výkonný umelec sa zaväzuje:

1. podať umelecký výkon s náležitou starostlivosťou a v súlade s požiadavkami VŠMU FTF, riadne a včas sa zúčastňovať skúšok a nakrúcania,
2. v realizačnom čase dohodnutom v čl. II neurobiť podstatné zmeny svojho zvládu,
3. dokončiť umelecký výkon i v prípade prekročenia termínov výrobného plánu,
4. chrániť pred poškodením kostýmy a všetky rekvizity, ktoré mu boli k vytvoreniu umeleckého výkonu zapožičané a vrátiť ich najneskôr do 3 dní po skončení nakrúcania,
5. bez zbytočného odkladu oznámiť VŠMU FTF akúkoľvek zmenu, ktorá by mohla ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.

#### **čl. VI.**

##### **Závazky VŠMU FTF**

VŠMU FTF sa zaväzuje:

1. zaznamenať umelecký výkon pre výrobu AVD v zodpovedajúcej technickej kvalite na vlastné náklady,
2. zabezpečiť potrebné podmienky pre podanie umeleckého výkonu,
3. zabezpečiť ochranu práv výkonného umelca k jeho vytvorenému výkonu,
4. uhradiť vopred dohodnuté náklady pracovných ciest podľa predpisov platných pre zamestnancov VŠMU FTF.

#### **čl. VII.**

##### **Odstúpenie od zmluvy**

1. VŠMU FTF je oprávnená od zmluvy odstúpiť ak má umelecký výkon vady, ktoré bránia jeho použitiu na účely určené touto zmluvou.
2. Ak je vady v podaní umeleckého výkonu možné odstrániť, VŠMU FTF môže od zmluvy odstúpiť len v prípade, ak ich výkonný umelec neodstránil ani v ďalšej poskytnutej lehote.
3. Výkonný umelec môže od zmluvy odstúpiť ak VŠMU FTF poruší svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy alebo zo závažných objektívnych dôvodov týkajúcich sa priamo jeho osoby (choroba, úraz, úmrtie v rodine a pod.). V uvedenom prípade je povinný túto skutočnosť bezodkladne nahlásiť VŠMU FTF.
4. Odstúpenie od zmluvy sa vykoná doporučeným listom doručeným druhej zmluvnej strane v 30 dňovej lehote, ktorá začne plynúť prvým nasledujúcim dňom po jeho doručení.

#### **čl. VIII.**

##### **Osobitné ustanovenia**

1. Výkonný umelec vyhlasuje, že v čase uzatvorenia tejto zmluvy nemá záväzky spadajúce do doby vytvárania umeleckého výkonu, ktoré by mu bránili v jej plnení.
2. Výkonný umelec zodpovedá za škodu, ktorá by vznikla VŠMU FTF porušením zmluvných povinností pri vytvorení umeleckého výkonu alebo v dôsledku jeho nečinnosti, a to až skutočnej výšky škody. Uplatniť tento nárok možno voči výkonnému umelcovi aj započítaním pohľadávok pri výplate odmeny.

#### **čl. IX.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Vo veciach osobitne touto zmluvou neupravených platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.

3. Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou vzniknú, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
4. Zmluva má dôverný charakter a zmluvné strany sa zaväzujú o jej obsahu, ako i o všetkých skutočnostiach so zmluvou súvisiacich, zachovávať mlčanlivosť.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, čo na znak súhlasu potvrdzujú vlastnoručným podpisom.
6. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu.

V Bratislave dňa : 11.5.2012

V Bratislave dňa : 14.5. 2012

.....  
VŠMU FTF

.....  
výkonný umelec